

# DIN EN ISO 5467-2:2023-03 (D)

Zahnheilkunde - Mobile dentale Behandlungseinheiten und dentale Patientenliegen -  
Teil 2: Luft, Wasser, Absaugung und Abwasser (ISO 5467-2:2022); Deutsche Fassung  
EN ISO 5467-2:2022

---

Inhalt	Seite
Europäisches Vorwort.....	4
Vorwort.....	5
Einleitung .....	6
1 Anwendungsbereich.....	7
2 Normative Verweisungen .....	7
3 Begriffe .....	8
4 Einteilung.....	8
4.1 Einteilung nach der Luftversorgung.....	8
4.2 Einteilung nach dem Absaugsystem und der Durchflussmenge der Absaugluft .....	8
5 Anforderungen .....	8
5.1 Anschlüsse von der mobilen dentalen Behandlungseinheit an dentale Handstücke .....	8
5.2 Versorgungsanschlüsse an der mobilen dentalen Behandlungseinheit .....	9
5.3 Wasser- und Abwassersysteme .....	9
5.3.1 Einströmendes Wasser und Wasserflaschensysteme .....	9
5.3.2 Materialien, die für die Konstruktion des Behandlungswassersystems innerhalb der mobilen dentalen Behandlungseinheit verwendet werden .....	9
5.3.3 Rückflussverhinderer für mobile dentale Behandlungseinheiten, die externes Trinkwasser verwenden .....	10
5.3.4 Mundspülbecken .....	10
5.3.5 Wasserstrahlpumpe .....	10
5.3.6 Partikelfilter .....	10
5.3.7 Bakterienfilter.....	10
5.3.8 Wasserflaschensystem zur Versorgung mit Behandlungswasser oder Flüssigkeiten.....	10
5.3.9 Rücksaugung.....	10
5.3.10 Behandlungsverfahren für Biofilm.....	10
5.3.11 Anschlussstelle für die Wasserprobenentnahme .....	11
5.3.12 Abwasseranschluss.....	11
5.3.13 Abwasserbehälter .....	11
5.4 Luftsystem .....	11
5.4.1 Einströmende dentale Luft.....	11
5.4.2 Reinheitsklasse der dentalen Luft, die von einer integrierten Druckluftversorgungsanlage geliefert wird .....	11
5.4.3 Partikelfilter .....	11
5.4.4 Bakterienfilter.....	11
5.4.5 Kondensatablauf.....	12
5.4.6 Druckluft-Filter .....	12
5.4.7 Schallpegel der Druckluftversorgungsanlage.....	12
5.5 Absaugsysteme der mobilen dentalen Behandlungseinheit.....	12
5.5.1 Maximaler Absaugdruck .....	12
5.5.2 Druckabfall des Absaugdrucks .....	12
5.5.3 Anordnung der Verbindungsstücke der Kanülen und Kanülen.....	12
5.5.4 Absaugschläuche mit Verbindungsstück der Kanülen.....	12
5.5.5 Festkörperfilter .....	12

5.5.6	Luftabscheider .....	13
5.5.7	Anschlussstelle der Absaugung an der mobilen dentalen Behandlungseinheit.....	13
5.5.8	Absaugdurchflussrate.....	13
5.5.9	Bakterienfilter .....	13
5.6	Prüfbericht .....	13
6	Probenahme.....	14
7	Mess- und Prüfverfahren .....	14
7.1	Sichtprüfung .....	14
7.1.1	Sichtkontrolle des Prüflings .....	14
7.1.2	Sichtkontrolle der Dokumentierung oder Prüfberichte.....	14
7.2	Prüfung von Partikelfiltern.....	14
7.3	Prüfung der Absaugdurchflussrate .....	14
8	Gebrauchsanweisung.....	14
9	Technische Beschreibung.....	15
	Anhang A (informativ) Prüfbericht.....	16
	Literaturhinweise .....	22